

EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Operační program Podnikání
a inovace pro konkurenceschopnost

# OZNÁMENÍ, ZADÁVACÍ DOKUMENTACE A POKYNY PRO ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY

# ANNOUNCEMENT AND TENDER DOCUMENTATION

dle Pravidel pro výběr dodavatelů Operačního programu Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost
(číslo jednací: MPO 3993/20/61010/61000, platnost od 10.1. 2020)

na zakázku
for

## „Experimentální nástroje“
## Experimental tools

**Zadavatel / Tenderer**
**Rauschert, k.s.**
Kounice 603/1, 357 31 Horní Slavkov

# 1 IDENTIFIKACE ZADAVATELE / TENDERER

## 1.1 Zadavatel / Tenderer

| | |
|---|---|
| **Obchodní firma:** | **Rauschert, k.s.** |
| **Právní forma:** | 113 – společnost komanditní |
| **Adresa:** | Kounice 603/1, 357 31 Horní Slavkov |
| **IČ/DIČ:** | 25057600 / CZ 25057600 |
| **Statutární zástupce, (komplementář):** | Paul Rauschert, s.r.o., IČ: 256 97 625<br>Horní Slavkov - Kounice 603, PSČ 35731,<br>Jednatel – Eva Vnučková |

## 1.2 Pověřená osoba / Deputy

| | |
|---|---|
| **Obchodní firma:** | **SANCHO PANZA, s.r.o.** |
| **Adresa:** | V Aleji 264/2, 36 06 Karlovy Vary |
| **IČ/DIČ:** | 25207555 / CZ25207555 |
| **Statutární zástupce:** | Ing. Jan Novotný |
| **Kontaktní osoba pro VŘ:** | Ing. Bohdan Vaněk<br>vanek@sanchopanza.cz, +420 605 378 247 |

# 2 VYMEZENÍ PŘEDMĚTU ZAKÁZKY / OBJECT OF TENDER

## 2.1 Název zakázky

„Experimentální nástroje“ (Experimental tools)

## 2.2 Předmět plnění zakázky / Subject of the tender

Předmětem zakázky je výroba a **dodávka** experimentálních nástrojů (celkem 15 ks) pro výrobu keramických produktů dle přiložené výkresové dokumentace. Všechny funkční plochy musejí být prosté otřepů a vad.

Zadavatel umožňuje dílčí plnění.

Podrobný popis v samostatné příloze Technická specifikace.

Manufacture of experimental tools (15 pcs total) for production of ceramic products according to attached drawing documentation.

All function zones must be free of burrs and defects.

Partial contract is possible.

Detailed description is in the attachment Technical specification.

## 2.3 Místo plnění zakázky / Place of delivery

Místem plnění zakázky je sídlo zadavatele: Kounice 603/1, 357 31 Horní Slavkov, CZ.

## 2.4 Doba plnění zakázky / Delivery time

Předpokládaný termín plnění zakázky je do 6 měsíců od podpisu Kupní smlouvy.

Dodací lhůta uvedená ve smlouvě je závazná, tzn. doba od podpisu smlouvy o dílo po předání dodávky u objednatele na základě protokolu o předání.

Expected delivery time is up to 6 months from the date of contract signature.
Delivery time in the contract (from contract signature to protocolar delivery) is obligatory.

### 2.5 Předpokládaná hodnota zakázky

Předpokládaná hodnota zakázky je 140.000 EUR / 3.500.000,- Kč bez DPH.
Expected contract value is 140.000 EUR / 3.500.000,- CZK plus VAT.

## 3 KRITÉRIA PRO HODNOCENÍ NABÍDEK / EVALUATION CRITERIA

Základním hodnotícím kritériem pro hodnocení nabídek je ekonomická výhodnost nabídky. Celková ekonomická výhodnost nabídky bude spočítána na základě následujících kritérií:

| Kritérium / Criteria | Váha v % |
|---|---|
| Celková nabídková cena bez DPH (Kč/EUR) / Price offer | 90 % |
| Doba dodání v týdnech od podpisu smlouvy / Delivery time (weeks) | 10 % |

- Celková nabídková cena bez DPH v cizí měně bude v případě nabídek v různých měnách pro účely hodnocení přepočítána kurzem ČNB platným k poslednímu okamžiku pro podávání nabídek.

**Způsob hodnocení**

Nejvýhodnější nabídka (tzn. nejnižší Celková nabídková cena bez DPH, nejkratší doba dodání), získá plný počet bodů, ostatní nabídky získají poměr bodů dle poměru hodnoty kritéria nejvýhodnější nabídky k hodnotě kritéria posuzované nabídky.

Vyjádření vzorcem:

Celková nabídková cena bez DPH (Kč/EUR)

90 * (nejvýhodnější nabídka / hodnocená nabídka)

Doba dodání v týdnech od podpisu smlouvy

10 * (nejvýhodnější nabídka / hodnocená nabídka)

V konečném hodnocení nabídek budou body jednotlivých kritérií každé nabídky sečteny a nabídky seřazeny dle získaných bodů. Nejlepší nabídka je nabídka s nejvyšším celkovým bodovým hodnocením.
V případě nabídky dílčího plnění budou hodnocena jednotlivá dílčí plnění zvlášť a nabídky vyhodnoceny tak, aby celkové plnění zakázky bylo nejvýhodnější.

**Evaluation of offers**

Price offer without VAT (CZK/EUR)

90 * (lowest price / evaluated offer)

Delivery time (weeks)

10 * (shortest delivery time / evaluated offer)

Points from both criteria will be sumed up and offers ordered according to total points earned. In case of partial contract parts will be evaluated separately and offers ordered so that the complet realization is most favourable.

## 4 ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY / PRICE OFFER

Nabídková cena bude definována jako nejvýše přípustná se započtením veškerých nákladů k řádnému, úplnému a kvalitnímu plnění (doprava, garance, poplatky, cla), rizik (pojištění) a finančních vlivů (vývoj cen materiálu, inflace). Pozdější navýšení nabídkové ceny není možné. Veškeré ceny budou uváděny s oddělenou daní z přidané hodnoty.

Cena bude uvedena v Kč nebo v EUR bez DPH. V případě uvedení rozdílných cen v dalších částech nabídky se považuje za platnou nejvyšší z těchto uvedených cen bez DPH. Nabídková cena bude uvedena jednotlivě dle specifikovaného seznamu položek – nástrojů. V případě souvisejících nákladů, nebudou-li zahrnuty přímo do položkových cen, (např. dopravné) bude cena uvedena tak, aby ji bylo možno každé položce jednoznačně přiřadit (např. dopravné za 1-5 ks, 6 a více ks, apod.).

Price offer shall include all related costs and cannot be increased later. VAT shall be given separately. Price can be in CZK or EUR. In case of more different price values the highest will be evaluated. Price offer will be itemized by list of tools. Other relevant costs (i.e. delievery, etc.) if not included in the item price, will be unambiguously specified to the items (i.e. delievery price for 1-5 pcs, 6 and more, etc.).

## 5 PODMÍNKY A POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY / FORM OF OFFER

Nabídky budou podány v zalepené obálce, na které bude uvedeno:

- nápis „Výběrové řízení – neotvírat“
- název výběrového řízení „Experimentální nástroje“
- adresa účastníka

Nabídka účastníka bude podána v jednom vyhotovení v písemné formě, v českém nebo anglickém jazyce.

Obsah nabídky:

- popis předmětu plnění - soupis technických parametrů – z popisu musí být jasné, že dodávané zařízení splňuje požadavky zadavatele
- nabídka může obsahovat návrh kupní smlouvy, ve kterém budou zapracovány požadavky zadavatele ze zadávací dokumentace, tento návrh může být před podpisem upraven, pokud tím nebudou změněny podmínky stanovené zadávací dokumentací.

Kupní smlouva musí obsahovat:

- identifikace smluvních stran včetně IČ a DIČ, pokud jsou přiděleny;
- předmět plnění (konkretizovaný kvantitativně i kvalitativně), předmět smlouvy se musí shodovat s předmětem nabídky účastníka a podmínkami ZD;
- cena bez DPH, vč. DPH a uvedení samotného DPH, příp. uvést, že účastník není plátcem DPH;
- platební podmínky;
- doba a místo plnění;

- hodnoty kritérií z vítězné nabídky, která byla předmětem hodnocení;
- další obligatorní náležitosti dle zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

Offers are to be submitted in sealed envelope with a visible text:

- „Tender – DO NOT OPEN"
- Tender name „Experimental tools"
- Address of supplier/participant

Offer is to be submitted in one written original in Czech or English language.

Content:

- List of parameters of the object of the tender to be clear the request is fulfilled in all aspects
- Contract draft (optional)

Contract will contain:

- Identification of both sides of the contract incl. National ID numbers;
- Object of the tender, same specification as in the offer;
- Price without VAT, including VAT and VAT separately;
- Payment conditions;
- Place and time of delivery;
- Winning offer criteria;
- Other obligatory content according to law.

## 6 POŽADAVKY NA VARIANTY NABÍDEK / VARIANTS

Zadavatel nepřipouští varianty nabídek.

Variants of offer are not allowed.

## 7 VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍCH PODMÍNEK / ENQUIRY AND EXPLANATION

Účastník je oprávněn po zadavateli požadovat písemně vysvětlení zadávacích podmínek. Písemná žádost musí být zadavateli - kontaktní osobě SANCHO PANZA, s.r.o. (pověřené osobě) doručena nejpozději 4 pracovní dny před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Vysvětlení zadávacích podmínek může zadavatel poskytnout i bez předchozí žádosti.

Zadavatel odešle vysvětlení zadávacích podmínek, případně související dokumenty, nejpozději do 2 pracovních dnů od doručení žádosti podle předchozího odstavce. Pokud zadavatel na žádost o vysvětlení, která není doručena včas, vysvětlení poskytne, nemusí dodržet lhůtu uvedenou v předchozí větě.

Pokud je žádost o vysvětlení zadávací dokumentace doručena včas a zadavatel neuveřejní vysvětlení ve lhůtě dle předchozího odstavce, prodlouží lhůtu pro podání nabídek nejméně o tolik pracovních dnů, o kolik přesáhla doba od doručení žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace do uveřejnění vysvětlení lhůtu dle předchozího odstavce.

Vysvětlení zadávacích podmínek, včetně přesného znění požadavku, zveřejní zadavatel na profilu zadavatele a zároveň je neprodleně písemně oznámí všem dosud známým účastníkům.

Written enquiries concerning the tender are possible: send to Deputy (SANCHO PANZA, s.r.o.) 4 working days prior to submission time at the latest.

If the time limit of enquiry reception from the previous paragraph is fulfilled, explanation will be sent by 2 working days from enquiry reception. If this is not fulfilled by the tenderer, the deadline for offer submission will be prolonged.

Explanation will be sent to all known participants and published same as tender documents.

## 8 LHŮTA A MÍSTO PRO PODÁNÍ NABÍDKY / OFFER SUBMISSION PLACE AND TIME

### 8.1 Lhůta pro podání nabídky / Offer submission deadline

Lhůta pro předkládání nabídek začíná dnem následujícím po zveřejnění zakázky na profilu zadavatele a končí dne **30.9.2020 v 9:00 hod.** Rozhodující je datum přijetí nabídky, ne jejího odeslání.

### 8.2 Místo pro podání nabídky / Offer submission place

Nabídky je možné podávat osobně nebo prostřednictvím doručovatele zásilek na adresu zadavatele: Kounice 603/1, 357 31 Horní Slavkov.

Osobní podání je možné v pracovní dny v čase 7:00-15:00.

Při podání nabídky prostřednictvím doručovatele se za okamžik podání nabídky považuje její fyzické převzetí v místě pro podání nabídek.

## 9 OTEVÍRÁNÍ OBÁLEK / OPENING OF OFFERS

Otevírání obálek proběhne dne **30. 9. 2020 v 9:00 hod.** na adrese Kounice 603/1, 357 31 Horní Slavkov. Otvírání obálek je neveřejné.

## 10 OSTATNÍ UJEDNÁNÍ / OTHERS

Nejedná se o zadávací řízení dle ZZVZ, ve znění pozdějších předpisů.

Jsou-li v zadávací dokumentaci nebo jejich přílohách uvedeny konkrétní obchodní názvy, jedná se pouze o vymezení požadovaného standardu a zadavatel umožňuje i jiné technicky a kvalitativně srovnatelné řešení.

Nabídky budou zpracovány v českém nebo anglickém jazyce.

Zadavatel si vyhrazuje právo výběrové řízení zrušit.

Dle § 2e zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů, je vybraný dodavatel osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.

Všichni účastníci, kteří podají nabídku v řádném termínu pro podání nabídek, budou o výsledku výběrového řízení bez zbytečného odkladu informováni. Tato informace bude zveřejněna na profilu zadavatele.

Winning supplier is bound to cooperate in case of financial control concerning the supply.

Tenderer reserves the right to cancel the tender.

Tender results will be published same as tender announcement.

## 11 KONTAKTNÍ OSOBA / DEPUTY – CONTACT PERSON

| | |
|---|---|
| **Adresa:** | **SANCHO PANZA s.r.o.** |
| | V Aleji 264/2, 360 06 Karlovy Vary |
| **Jméno:** | Bohdan Vaněk |
| **Telefon:** | 605 378 247 |
| **E-mail:** | vanek@sanchopanza.cz |

V Horním Slavkově dne 11. 9. 2020

Za Zadavatele:

Paul Rauschert, s.r.o., komplementář
Eva Vnučková, jednatelka

Rauschert, k.s.
Kounice 603, 357 31 Horní Slavkov
DIČ: CZ25057600
Tel.: 352 688 113
Fax: 352 688 980

# PŘÍLOHA ZADÁVACÍ DOKUMENTACE – TECHNICKÁ SPECIFIKACE

**Nedílnou součástí technické specifikace je výkresová dokumentace (15 výkresů)**

Obecné požadavky na nástroj:

- Nástroj s nástrojovou tryskou.
- Nástroje musí být navrženy pro keramické části.
- Nástroj s 1 formovou dutinou.
- Dutiny musí mít tvrdost minimálně 64 HRC.
- Funkční plocha s Ra < 0,3 µm
- Tolerance na vstřikovacích bodech ±0,015 µm
- Všechny funkční oblasti musí být bez otřepů a defektů.

Seznam strojů, na nichž budou nástroje používány:

| | |
|---|---|
| Cronoplast S.I.<br>Model: Babyplast 6/12<br>System BP 335 | Arburg Allrounder<br>220M<br>Arburg Allrounder<br>270 S |

Seznam dílů, k nimž budou nástroje zhotoveny (seznam výkresů):

- AF 0003 #01 Pigtail Sauschwanz CZ 210720
- AF 0004 #02 3.54608lf 210720
- AF 0005 #05 Cooling Plate 210720 (Arburg)
- AF 0006 #06 33A-37350-00Trawerse Guide cenhe_210720
- AF 0007 #07 33F-181-001 FRI +FR3 Traverse Guide_210720
- AF 0008 #08 T3D-3561B-62_GUIDE 210720 (Arburg)
- AF 0009 #09 T3D-3561C-62_GUIDE 210720 (Arburg)
- AF 0010 #10 T3D-21140-60_GUIDE(SLIT) 210720
- AF 0011 #11 T3D-35750-61_GUIDE 210720 RL
- AF 0012 #12 DMA-23040-62 210720
- AF 0013 #13 DMA-2302A-60 210720
- AF 0014 #14 C123A-100101 糸ガイド Fadenführer 210720
- AF 0015 #15 K5-0001-00 Dogtail 210720
- AF 0016 #16 1A-913A Selbsteinfädler 16 210720
- AF 0017 #17 T20G001A63 210720

Nástroje pro díly #5, #8 a #9 jsou určeny pouze pro stroj Arburg. Ostatní nástroje jsou určeny pro oba typy strojů.

# TECHNICAL SPECIFICATION

**Inseparable part of the technical specification is drawing documentation (15 drawings)**

General requirements:

- Tool are designed for ceramic parts production.
- Tool with a tool nozzle.
- Tool with 1 mould cavity.
- Hardness of cavities 64 HRC at minimum.
- Functional area with Ra <0.3 µm
- Tolerance at injection points ± 0.015 µm
- All function zones must be free of burrs and defects.

List of machines the tools will be used on:

| | |
|---|---|
| Cronoplast S.I.<br>Model: Babyplast 6/12<br>System BP 335 | Arburg Allrounder<br>220M<br>Arburg Allrounder<br>270 S |

List of parts to which the tools are to be designed (list of drawing files):

- AF 0003 #01 Pigtail Sauschwanz CZ 210720
- AF 0004 #02 3.54608lf 210720
- AF 0005 #05 Cooling Plate 210720 (Arburg)
- AF 0006 #06 33A-37350-00Trawerse Guide cenhe_210720
- AF 0007 #07 33F-181-001 FRI +FR3 Traverse Guide_210720
- AF 0008 #08 T3D-3561B-62_GUIDE 210720 (Arburg)
- AF 0009 #09 T3D-3561C-62_GUIDE 210720 (Arburg)
- AF 0010 #10 T3D-21140-60_GUIDE(SLIT) 210720
- AF 0011 #11 T3D-35750-61_GUIDE 210720 RL
- AF 0012 #12 DMA-23040-62 210720
- AF 0013 #13 DMA-2302A-60 210720
- AF 0014 #14 C123A-100101 糸ガイド Fadenführer 210720
- AF 0015 #15 K5-0001-00 Dogtail 210720
- AF 0016 #16 1A-913A Selbsteinfädler 16 210720
- AF 0017 #17 T20G001A63 210720

Tools for parts #5, #8 a #9 are to be used only for machine Arburg. Other tools are to be used on both machines.

Digitálně podepsal
ing Bohdan Vaněk